

D O D A T O K č. 03152/2017-PNZ -P42414/05.02
k nájomnej zmluve č. PNZ -P42414/05.00

Čl. I
Zmluvné strany

Prenajíateľ:

Slovenský pozemkový fond

sídlo: 817 15 Bratislava, Búdková č. 36

štatutárny orgán: JUDr. Adriana Šklíbová, generálna riaditeľka

Ing. Boris Brunner, námestník generálnej riaditeľky

v zastúpení : Ing. Tibor Pethő - riaditeľ Regionálneho odboru SPF v Trnave
podľa poverenia č.j. SPFZ/2017/086178 zo dňa 7.9.2017

bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava

číslo účtu IBAN : SK35 8180 0000 00700000 1638

IČO: 17 335 345

DIČ: 2021007021

IČ DPH: SK2021007021

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Po, vložka číslo: 35/B
(ďalej len "prenajíateľ")

a

Nájomca:

Roľnícke družstvo podielnikov Dolné Dubové

sídlo: 919 52 Dolné Dubové

štatutárny orgán: Ing. Andrej Adamovič, predseda družstva

Ing. Elena Čapkovičová, podpredseda družstva

bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.

číslo účtu: SK48 0200 0000 0034 3261 9951

IČO: 31410570

DIČ: 2020390856

zapísaný v: Obchodnom registri Okresného súdu Trnava, Odd.: Dr, Vl. č.: 43/T
(ďalej len „nájomca“)

uzavreli podľa II. časti zákona NR SR č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka tento dodatok k nájomnej zmluve:

Čl. II

1. Predmetom dodatku je úprava výšky ročného nájomného pre rok 2017 na základe vykonanej inventarizácie skutočne užívanej výmery poľnohospodárskej pôdy, zastavaných, vodných a ostatných plôch v správe a nakladaní SPF ku dňu 15.10.2017.

Súčasne je predmetom dodatku doplnenie ustanovení o podmienkach nájmu a ukončení nájomnej zmluvy.

Čl. III

Na základe inventarizácie poľnohospodárskeho pôdneho fondu vykonanej k 15.10.2017, nájomca užíval pozemky v nasledovnej výmere:

Celková výmera užívaných pozemkov **831,0100 ha**
z toho: **vlastnícky doloženej pôdy** **759,1095 ha**

Prenájom od SPF celkom **71,9005 ha**
z toho : **SR - SPF** **7,8019 ha**
NV - SPF **64,0986 ha**

Prenajatá výmera v roku 2017 v ha :

Vlastníctvo			stav k 01.01.2017	úbytok/nárast v r. 2017	stav k 15.10.2017
SR-SPF			11,2804	-3,4785	7,8019
NV-SPF			73,5462	-9,4476	64,0986
SPF celkom			84,8266	-12,9261	71,9005
Známy vlastník			746,1834	12,9261	759,1095
Prenajatá výmera spolu			831,0100	0,0000	831,0100

Členenie pozemkov podľa druhu za katastrálne územia v ha
Stav k 15.10.2017 :
príloha č. 1 zostava Z 10 je nedeliteľnou súčasťou dodatku

Čl. IV

Celková výmera prenájatých pozemkov v správe SPF: **71,9005 ha**

z toho : **Poľnohospodárska pôda** **69,8627 ha**
ostatné plochy **0,7436 ha**
TTP **0,0000 ha**
zastavané plochy a nádvoría **1,2942 ha**

Celková výška nájomného za rok 2017 vo výške **3 741,80 €**

1. splátka nájomného za rok 2017, splatná k 30.09.2017 **2633,25 €**
2. splátka nájomného za rok 2017, splatná k 15.12.2017 **1108,55 €**

Nájomné na rok 2018

1. splátka nájomného za rok 2018, splatná k 30.09.2018 **1870,90 €**
2. splátka nájomného za rok 2018, splatná k 15.12.2018 **1870,90 €**

V prílohe č. 2 je uvedená špecifikácia pozemkov – výpočet nájomného v zmysle dohodnutej sadzby nájomného podľa katastrálnych území a druhu pozemkov.

Čl. V

Čl. VII. Podmienky nájmu v nájomnej zmluve sa dopĺňa o nasledujúce body:

15. Nájomca je oprávnený vykonať výrub náletových drevín s obvodom kmeňa do 40 cm, meraným vo výške 130 cm nad zemou a súvislé krovité porasty pri údržbe poľnohospodárskych pozemkov pri dodržaní ustanovení zákona č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov. Nájomná zmluva nahrádza súhlas vlastníka, resp. správcu na pozemkoch tvoriacich predmet nájmu (§ 47 ods.3 zákona č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov). Pri výrube drevín s obvodom kmeňa nad 40 cm, meraným vo výške 130 cm nad zemou, je potrebný súhlas prenajímateľa a na objem vytťaženej drevnej hmoty bude uzatvorená samostatná kúpnopredajná zmluva.

16. Nájomca sa zaväzuje, že v prípade ak o prenajaté pozemky prejaví záujem mladý poľnohospodár alebo poľnohospodár spĺňajúci podmienky malého podniku alebo mikropodniku podľa ustanovenia § 14 ods. 9 až 13 zákona č. 330/1991 Zb. o pozemkových úpravách, usporiadaní pozemkového vlastníctva, pozemkových úradoch, pozemkovom fonde a o pozemkových spoločenstvách v znení neskorších predpisov, uzatvorí s prenajímateľom dodatok o znížení výmery predmetu nájmu, na ktorú bude mať nárok mladý poľnohospodár alebo poľnohospodár spĺňajúci podmienky malého podniku alebo mikropodniku podľa cit. zákona.

Čl. VI

Čl. VIII. bod 2 Skončenie nájmu v nájomnej zmluve sa dopĺňa o nasledujúce písmeno: s

Prenajímateľ môže od zmluvy odstúpiť aj pred uplynutím dohodnutého času nájmu, ak nájomca neuzatvorí dodatok o znížení výmery predmetu nájmu, na ktorú bude mať nárok mladý poľnohospodár alebo poľnohospodár spĺňajúci podmienky malého podniku alebo mikropodniku podľa ustanovenia § 14 ods. 9 až 13 zákona č. 330/1991 Zb. o pozemkových úpravách, usporiadaní pozemkového vlastníctva, pozemkových úradoch, pozemkovom fonde a o pozemkových spoločenstvách v znení neskorších predpisov

Čl. VII

1. Nájomca súhlasí so zverejnením tohto dodatku v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke prenajímateľa s tým, že zmluva bude zverejnená v súlade s právnymi predpismi ukladajúcimi prenajímateľovi povinnosť ju zverejniť.
2. Nájomca súhlasí so zverejnením návrhu tohto dodatku v rozsahu uvedenom v odseku 1 tohto článku na internetovej stránke prenajímateľa v priebehu schvaľovacieho procesu, a to 14 dní pred zasadnutím Rady fondu do dňa zasadnutia Rady fondu vrátane.
3. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy a jej dodatkov ostávajú nezmenené.
4. Tento dodatok k nájomnej zmluve je vyhotovený v 4 vyhotoveniach, z ktorých 1 vyhotovenie obdrží nájomca a 3 prenajímateľ.

5. Nájomca a prenajímateľ s údajmi uvedenými v tomto dodatku súhlasia, na znak čoho dodatok k nájomnej zmluve vlastnoručne podpisujú. Tento dodatok k nájomnej zmluve nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

V Trnave, dňa

V Trnave, dňa

Prenajímateľ:

Nájomca:

.....
JUDr. Adriana Šklíbová
generálna riaditeľka
v zastúpení: Ing. Tibor Pethő
riaditeľ regionálneho odboru podľa poverenia
SPFZ/2017/086178 zo dňa 7.9.2017

.....
Ing. Andrej Adamovič,
predseda družstva

.....
Ing. Boris Brunner
námestník generálnej riaditeľky
v zastúpení: Ing. Tibor Pethő
riaditeľ regionálneho odboru podľa poverenia
SPFZ/2017/086178 zo dňa 7.9.2017

.....
Ing. Elena Čapkovičová,
podpredseda družstva

Príloha č. 1 k dodatku č. 03152/2017-PNZ -P42414/05.02 k nájomnej zmluve č. PNZ -P42414/05.00

Z10

Obec: Dolná Krupá

Okres: Trnava

Kat. územie: Dolná Krupá

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
4652	7 5100	2	E	0	714	7 5100,00	0,00	2 6376,27	2 6376,27
4672/2	5855	2	E	2719	714	5855,00	0,00	5855,00	5855,00
4672/11	3511	13	E	0	714	3511,00	0,00	2371,75	2371,75
4673/1	20 9431	2	E	0	714	20 9430,98	0,00	5 2041,64	5 2041,64
4673/10	3151	13	E	0	714	3151,00	0,00	2128,50	2128,50

Obec: Dolné Dubové

Okres: Trnava

Kat. územie: Dolné Dubové

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
108	4724	6	I	0	1	4724,00	0,00	186,53	186,53
285	5865	2	E	0	1	5865,00	0,00	946,24	946,24
475	83 6713	2	E	0	1	83 6713,00	1 4764,57	0,00	1 4764,57
498/1	90 7940	2	E	0	1	90 7940,00	5735,55	4 7916,48	5 3652,03
499/1	32 1763	2	E	0	1	32 1763,00	9828,07	9849,38	1 9677,45
499/4	1 5623	14	E	0	179	1 4198,19	3917,62	459,57	4377,19
499/8	8125	2	E	0	1	8125,00	0,00	0,00	0,00
499/9	1189	13	E	0	1	1189,00	17,60	0,00	17,60
808/2	12 6924	11	E	0	178	281,35	281,02	0,00	281,02
1035	6330	2	E	0	1	6330,00	0,00	501,99	501,99
1096	1 2196	2	E	0	1	1 2196,00	0,00	625,52	625,52
1211/1	9837	2	E	0	1	9837,00	0,00	3076,99	3076,99
1211/3	3699	13	E	0	1	3699,00	41,48	3165,55	3207,03
1686	116 7939	2	E	0	1	116 7939,00	1 9384,60	6 9260,17	8 8644,77
1687/1	95 2758	2	E	0	1	95 2758,00	113,37	5 2259,06	5 2372,43
2000/1	9 3486	13	I	0	1	9 3486,00	0,00	4036,13	4036,13
2000/4	16	13	I	0	1	16,00	0,00	1,95	1,95
2000/5	750	13	I	0	1	750,00	0,00	1,97	1,97
2000/7	930	13	I	0	1	930,00	0,00	12,18	12,18
2000/9	151	13	I	0	1	151,00	0,00	0,12	0,12
2000/11	175	13	I	0	1	175,00	0,00	0,42	0,42
2000/14	1155	13	I	0	1	1155,00	0,00	15,98	15,98
2000/16	1188	13	I	0	1	1188,00	0,00	22,10	22,10
2000/17	1738	13	I	0	1	1738,00	0,00	48,45	48,45
2000/22	3 2017	6	I	0	1	3 2017,00	0,00	1811,58	1811,58
2000/28	1115	13	I	0	1	1115,00	0,00	321,72	321,72
2000/29	1197	13	I	0	1	1197,00	0,00	45,20	45,20
2000/30	30	13	I	0	1	30,00	0,00	2,09	2,09
2000/32	706	13	I	0	1	706,00	0,00	52,85	52,85
2000/33	956	13	I	0	1	956,00	0,00	74,20	74,20
2000/34	3277	13	I	0	1	3277,00	0,00	132,76	132,76
2000/35	6763	13	I	0	0	6763,00	0,00	336,07	336,07
2001/1	103 8251	2	E	0	1	103 8251,00	1 3050,52	11 0208,47	12 3258,99
2001/9	27 7220	2	E	0	1	27 7220,00	0,00	1 2777,99	1 2777,99
2011	96 3770	2	E	0	1	96 3770,00	2704,96	4 1718,15	4 4423,11
2044/8	6 0284	2	E	0	1	6 0284,00	0,00	4433,93	4433,93
2044/9	2522	13	E	0	1	2522,00	0,00	113,10	113,10
2193/1	97 2380	2	E	0	1	97 2380,06	0,00	5 0116,15	5 0116,15
2210/1	86 5802	2	E	0	1	86 5802,00	4499,61	4 1613,83	4 6113,44
2260/1	7 3784	2	E	0	1	7 3784,00	519,36	1000,11	1519,47

Obec: Dolné Dubové

Okres: Trnava

Kat. územie: Dolné Dubové

Parcela C						Prenajatá výmera			
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
2330/1	5 5162	2	E	0	1	5 5162,00	1138,74	2392,62	3531,36

Obec: Špačince

Okres: Trnava

Kat. územie: Špačince

Parcela C						Prenajatá výmera			
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
2607	45 1349	2	E	0	770	45 1349,03	0,00	9 1920,26	9 1920,26
2613	2022	14	E	1572	770	2022,00	2022,00	0,00	2022,00
2614	2557	14	E	1065	770	2557,00	0,00	755,33	755,33

Sumárne údaje

Katastrálne územie: Dolná Krupá

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	29 0386	3		8 4273	8 4273
zastavaná plocha a nádvorie	6662	2		4500	4500
Spolu: 2	29 7048	5		8 8773	8 8773

Katastrálne územie: Dolné Dubové

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	853 6119	18	7 1739	44 8697	52 0436
ovocný sad	3 6741	2		1998	1998
vodná plocha	12 6924	1	281		281
zastavaná plocha a nádvorie	12 1043	19	59	8383	8442
ostatná plocha	1 5623	1	3918	460	4378
Spolu: 5	883 6450	41	7 5997	45 9538	53 5535

Katastrálne územie: Špačince

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	45 1349	1		9 1920	9 1920
ostatná plocha	4579	2	2022	755	2777
Spolu: 2	45 5928	3	2022	9 2675	9 4697

Celkom za dodatok č. 03152/2017-PNZ -P42414/05.02 k nájomnej zmluve č. PNZ -P42414/05.00

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	927 7854	22	7 1739	62 4890	69 6629
ovocný sad	3 6741	2		1998	1998
vodná plocha	12 6924	1	281		281
zastavaná plocha a nádvorie	12 7705	21	59	1 2883	1 2942
ostatná plocha	2 0202	3	5940	1215	7155
Spolu: 5	958 9426	49	7 8019	64 0986	71 9005

Legenda pre druh pozemku:

2 - orná pôda, 6 - ovocný sad, 11 - vodná plocha, 13 - zastavaná plocha a nádvorie, 14 - ostatná plocha

Výpočet nájomného 2017

katastrálne územie	zápis ROEP	druh pozemku [op*/ttp**]	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy SR v €	prenajatá hodnota pôdy NV v €	ročná sadzba nájmu	ročný nájom v €
Dolná Krupá	a	op	1707,6047	0,0000	8,4273	0,00	14390,50	2,200	316,5910
Dolné Dubové	a	op	2364,4659	7,1739	45,0695	16962,44	106565,30	2,200	2 717,6103
Dolné Dubové	a	ttp	2240,5895	0,4199	0,0460	940,82	103,07	2,200	22,9655
Špačince	a	op	2810,8810	0,0000	9,1920	0,00	25837,62	2,200	568,4276
Špačince	a	ttp	2439,7530	0,2022	0,0755	493,32	184,20	2,200	14,9054
spolu				7,7960	62,8103	18396,58	147080,69		3 640,4998

katastrálne územie	zápis ROEP	druh pozemku [zp***]	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy SR v €	prenajatá hodnota pôdy NV v €	ročná sadzba nájmu	ročný nájom v €
Dolná Krupá	a	zp	1704,0563	0,0000	0,4500	0,00	766,83	3,667	28,1197
Dolné Dubové	a	zp	2363,9215	0,0059	0,8383	13,95	1981,68	3,667	73,1797
spolu				0,0059	1,2883	13,95	2748,51		101,2994

Sumár za všetky katastrálne územia

Druh pozemku	prenajatá výmera v ha	prenajatá hodnota pôdy v €	ročný nájom SR v €	ročný nájom NV v €	ročný nájom v €
orná pôda, ttp, ostatná pôda	70,606300	165477,27	404,7247	3 235,7751	3 640,4998
zastavaná plocha	1,294200	2762,46	0,5115	100,7879	101,2994
spolu	71,900500	168239,73	405,2362	3 336,5630	3 741,80

* op - zahrnutá orná pôda, vinice, chmelnice, záhrady a ovocné sady

** ttp - zahrnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy

*** zp - zahrnuté zastavané plochy a nádvorcia a pozemky v rámci hospodárskych dvorov